**Table S1 - Statistical values of bonferroni's multiple comparisons test of the ribosome subunit ratios (Figure 2B) dataset**

| Bonferroni's multiple comparisons test | Mean 1 | Mean 2 | Mean Diff. | 95.00% CI of diff. | N1 | N2 | t | DF | Significant? | Adjusted P-value |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **50S/70S** | | | | | | | | | | |
| day 1 vs.day 2 | 0.0672 | 0.0872 | -0.0200 | -0.1628 to 0.1228 | 3 | 3 | 0.48 | 28 | No | 0.9999 |
| day 1 vs.day 4 | 0.0672 | 0.2145 | -0.1473 | -0.2901 to -0.004478 | 3 | 3 | 3.56 | 28 | Yes | 0.0377 |
| day 1 vs.day 6 | 0.0672 | 0.4008 | -0.3337 | -0.4765 to -0.1908 | 3 | 3 | 8.07 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 1 vs.day 8 | 0.0672 | 0.6624 | -0.5953 | -0.7381 to -0.4524 | 3 | 3 | 14.39 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 1 vs.day 10 | 0.0672 | 0.6399 | -0.5728 | -0.7156 to -0.4299 | 3 | 3 | 13.84 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 1 vs.day 12 | 0.0672 | 0.3571 | -0.2899 | -0.4327 to -0.1471 | 3 | 3 | 7.01 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 1 vs.day 14 | 0.0672 | 0.2194 | -0.1523 | -0.2951 to -0.009445 | 3 | 3 | 3.68 | 28 | Yes | 0.0275 |
| day 2 vs.day 4 | 0.0872 | 0.2145 | -0.1273 | -0.2701 to 0.01552 | 3 | 3 | 3.08 | 28 | No | 0.1299 |
| day 2 vs.day 6 | 0.0872 | 0.4008 | -0.3137 | -0.4565 to -0.1708 | 3 | 3 | 7.58 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 2 vs.day 8 | 0.0872 | 0.6624 | -0.5753 | -0.7181 to -0.4324 | 3 | 3 | 13.90 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 2 vs.day 10 | 0.0872 | 0.6399 | -0.5528 | -0.6956 to -0.4099 | 3 | 3 | 13.36 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 2 vs.day 12 | 0.0872 | 0.3571 | -0.2699 | -0.4127 to -0.1271 | 3 | 3 | 6.52 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 2 vs.day 14 | 0.0872 | 0.2194 | -0.1323 | -0.2751 to 0.01055 | 3 | 3 | 3.20 | 28 | No | 0.0961 |
| day 4 vs.day 6 | 0.2145 | 0.4008 | -0.1864 | -0.3292 to -0.04355 | 3 | 3 | 4.50 | 28 | Yes | 0.0030 |
| day 4 vs.day 8 | 0.2145 | 0.6624 | -0.4480 | -0.5908 to -0.3051 | 3 | 3 | 10.83 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 4 vs.day 10 | 0.2145 | 0.6399 | -0.4255 | -0.5683 to -0.2826 | 3 | 3 | 10.28 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 4 vs.day 12 | 0.2145 | 0.3571 | -0.1426 | -0.2854 to 0.0002216 | 3 | 3 | 3.45 | 28 | No | 0.0507 |
| day 4 vs.day 14 | 0.2145 | 0.2194 | -0.0050 | -0.1478 to 0.1379 | 3 | 3 | 0.12 | 28 | No | 0.9999 |
| day 6 vs.day 8 | 0.4008 | 0.6624 | -0.2616 | -0.4044 to -0.1188 | 3 | 3 | 6.32 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 6 vs.day 10 | 0.4008 | 0.6399 | -0.2391 | -0.3819 to -0.09628 | 3 | 3 | 5.78 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 6 vs.day 12 | 0.4008 | 0.3571 | 0.0438 | -0.09905 to 0.1866 | 3 | 3 | 1.06 | 28 | No | 0.9999 |
| day 6 vs.day 14 | 0.4008 | 0.2194 | 0.1814 | 0.03858 to 0.3242 | 3 | 3 | 4.38 | 28 | Yes | 0.0042 |
| day 8 vs.day 10 | 0.6624 | 0.6399 | 0.0225 | -0.1203 to 0.1653 | 3 | 3 | 0.54 | 28 | No | 0.9999 |
| day 8 vs.day 12 | 0.6624 | 0.3571 | 0.3054 | 0.1625 to 0.4482 | 3 | 3 | 7.38 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 8 vs.day 14 | 0.6624 | 0.2194 | 0.4430 | 0.3002 to 0.5858 | 3 | 3 | 10.71 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 10 vs.day 12 | 0.6399 | 0.3571 | 0.2829 | 0.14 to 0.4257 | 3 | 3 | 6.84 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 10 vs.day 14 | 0.6399 | 0.2194 | 0.4205 | 0.2777 to 0.5633 | 3 | 3 | 10.16 | 28 | Yes | 0.0001 |
| day 12 vs.day 14 | 0.3571 | 0.2194 | 0.1376 | -0.005188 to 0.2805 | 3 | 3 | 3.33 | 28 | No | 0.0691 |

| Bonferroni's multiple comparisons test | Mean 1 | Mean 2 | Mean Diff. | 95.00% CI of diff. | N1 | N2 | t | DF | Significant? | Adjusted P-value |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **30S/70S** | | | | | | | | | | |
| day 1 vs.day 2 | 0.0697 | 0.0648 | 0.0049 | -0.1379 to 0.1478 | 3 | 3 | 0.12 | 28 | No | 0.9999 |
| day 1 vs.day 4 | 0.0697 | 0.0717 | -0.0020 | -0.1448 to 0.1408 | 3 | 3 | 0.05 | 28 | No | 0.9999 |
| day 1 vs.day 6 | 0.0697 | 0.0680 | 0.0017 | -0.1411 to 0.1445 | 3 | 3 | 0.04 | 28 | No | 0.9999 |
| day 1 vs.day 8 | 0.0697 | 0.0868 | -0.0171 | -0.1599 to 0.1258 | 3 | 3 | 0.41 | 28 | No | 0.9999 |
| day 1 vs.day 10 | 0.0697 | 0.1556 | -0.0859 | -0.2287 to 0.05692 | 3 | 3 | 2.08 | 28 | No | 0.9999 |
| day 1 vs.day 12 | 0.0697 | 0.1573 | -0.0875 | -0.2304 to 0.05529 | 3 | 3 | 2.12 | 28 | No | 0.9999 |
| day 1 vs.day 14 | 0.0697 | 0.1442 | -0.0745 | -0.2173 to 0.06832 | 3 | 3 | 1.80 | 28 | No | 0.9999 |
| day 2 vs.day 4 | 0.0648 | 0.0717 | -0.0069 | -0.1498 to 0.1359 | 3 | 3 | 0.17 | 28 | No | 0.9999 |
| day 2 vs.day 6 | 0.0648 | 0.0680 | -0.0032 | -0.1461 to 0.1396 | 3 | 3 | 0.08 | 28 | No | 0.9999 |
| day 2 vs.day 8 | 0.0648 | 0.0868 | -0.0220 | -0.1648 to 0.1208 | 3 | 3 | 0.53 | 28 | No | 0.9999 |
| day 2 vs.day 10 | 0.0648 | 0.1556 | -0.0908 | -0.2337 to 0.05199 | 3 | 3 | 2.20 | 28 | No | 0.9999 |
| day 2 vs.day 12 | 0.0648 | 0.1573 | -0.0925 | -0.2353 to 0.05035 | 3 | 3 | 2.24 | 28 | No | 0.9403 |
| day 2 vs.day 14 | 0.0648 | 0.1442 | -0.0794 | -0.2223 to 0.06339 | 3 | 3 | 1.92 | 28 | No | 0.9999 |
| day 4 vs.day 6 | 0.0717 | 0.0680 | 0.0037 | -0.1391 to 0.1465 | 3 | 3 | 0.09 | 28 | No | 0.9999 |
| day 4 vs.day 8 | 0.0717 | 0.0868 | -0.0151 | -0.1579 to 0.1278 | 3 | 3 | 0.36 | 28 | No | 0.9999 |
| day 4 vs.day 10 | 0.0717 | 0.1556 | -0.0839 | -0.2267 to 0.05892 | 3 | 3 | 2.03 | 28 | No | 0.9999 |
| day 4 vs.day 12 | 0.0717 | 0.1573 | -0.0855 | -0.2284 to 0.05729 | 3 | 3 | 2.07 | 28 | No | 0.9999 |
| day 4 vs.day 14 | 0.0717 | 0.1442 | -0.0725 | -0.2153 to 0.07032 | 3 | 3 | 1.75 | 28 | No | 0.9999 |
| day 6 vs.day 8 | 0.0680 | 0.0868 | -0.0188 | -0.1616 to 0.1241 | 3 | 3 | 0.45 | 28 | No | 0.9999 |
| day 6 vs.day 10 | 0.0680 | 0.1556 | -0.0876 | -0.2304 to 0.05522 | 3 | 3 | 2.12 | 28 | No | 0.9999 |
| day 6 vs.day 12 | 0.0680 | 0.1573 | -0.0892 | -0.2321 to 0.05359 | 3 | 3 | 2.16 | 28 | No | 0.9999 |
| day 6 vs.day 14 | 0.0680 | 0.1442 | -0.0762 | -0.219 to 0.06662 | 3 | 3 | 1.84 | 28 | No | 0.9999 |
| day 8 vs.day 10 | 0.0868 | 0.1556 | -0.0688 | -0.2117 to 0.07399 | 3 | 3 | 1.66 | 28 | No | 0.9999 |
| day 8 vs.day 12 | 0.0868 | 0.1573 | -0.0705 | -0.2133 to 0.07235 | 3 | 3 | 1.70 | 28 | No | 0.9999 |
| day 8 vs.day 14 | 0.0868 | 0.1442 | -0.0574 | -0.2003 to 0.08539 | 3 | 3 | 1.39 | 28 | No | 0.9999 |
| day 10 vs.day 12 | 0.1556 | 0.1573 | -0.0016 | -0.1445 to 0.1412 | 3 | 3 | 0.04 | 28 | No | 0.9999 |
| day 10 vs.day 14 | 0.1556 | 0.1442 | 0.0114 | -0.1314 to 0.1542 | 3 | 3 | 0.28 | 28 | No | 0.9999 |
| day 12 vs.day 14 | 0.1573 | 0.1442 | 0.0130 | -0.1298 to 0.1559 | 3 | 3 | 0.32 | 28 | No | 0.9999 |

| Parameter | Description |
|---|---|
| Mean 1 | Example: day 1 vs.day 2; Mean 1 - day 1; Mean 2 - day 2 |
| Mean 2 | |
| Mean Diff. | (Mean diff.) = (Mean 1) - (Mean 2) |
| 95.00% CI of diff. | 95% probability that difference between Mean 1 and Mean 2 is between reported range |
| N1 | Number of values used to calculate Mean 1 |
| N2 | Number of values used to calculate Mean 2 |
| t | **t** is the ratio of the departure of the estimated value of a parameter from its hypothesized value to its standard error. |
| DF | Degrees of Freedom |
| Significant? | Is Mean 1 significantly different from Mean 2 ? |
| Adjusted P Value | The adjusted P value is the smallest familywise significance level at which a particular comparison will be declared statistically significant as part of the multiple comparison testing |